

# Proposed Project on Developing a Product Certification Scheme for Chinese Materia Medica

建議成立一個中草藥產品認證計劃

By

**HKPC**

*22 March 2012*

# Objective of the PCS for Chinese Materia Medica

## 中藥材產品認證計劃的目的

- To promote and develop the local testing and certification services in the area of Chinese materia medica; (促進及發展香港中藥材之測試及認證服務)
- To build and protect the consumers' confidence and health;(提升及保障消費者對中藥材信心及健康)
- To assist Chinese materia medica traders or suppliers to achieve quality excellence and build up branding (幫助中藥材供應商提升至卓越品質及建立品牌)

# The Development and Implementation Arrangement of the PCS

## 中草藥產品認證計劃的建立及執行方式

### PSC Development 產品認證計劃的建立

**HKCTC / Chinese  
Medicine Panel**  
香港測檢認證局 /  
中藥小組

- Advice on PCS
- Support and Promote the PCS

(提供意見, 支持及推廣PCS)

**HKPC**  
香港生產力促進局

- ITF project applicant
- Develop the PCS
- Temporarily own the PCS  
(項目申請、制定及暫時擁有)

**Expert Group /  
Advisory Committee**  
專家小組 / 諮詢委員會

- Review & comment the PCS  
(在PCS建設過程中提供建議的評論)

### PSC Certification Service 產品認證計劃的認證服務

**HKCAS Accredited  
Certification Body**  
認可認證公司

- Provide product certification services for CMM according to the PCS  
(按PCS提供客戶中草藥產品認證)

**Clients**  
客戶

- CMM Manufacturer, Trader, Importer etc  
(中藥材生產商及進出口商)

**HOKLAS Accredited  
Testing Lab**  
認可實驗室

- Provide accredited CMM testing  
(按港標提供客戶中藥材產品化驗)

# Implemental Approach of the PCS Development

## 建構中草藥產品認證計劃的建構步驟

### Development Stage (發展階段)

- ✓ Funding application (ITF & Sponsorships) for the PCS Development Project (向創新基金申請撥款)
- ✓ Organize an Expert Group & Consult the Stakeholders for Advising the PCS Development (成立包括專家及持份者的諮詢委員會)
- ✓ Compilation of the draft version of the PCS (制定草擬認證計劃細則)



### Pilot Run Stage (試驗階段)

- ✓ Conducting the Pilot Trial Run (2 certification bodies & 4 CM trades involved) (進行試驗(包括二間認證公司, 四間中藥材公司))
- ✓ PCS finalized version & Implementation Guide (制訂最後細則及計劃指引)



### Implementation Stage(執行階段)

- ✓ PCS Promotion, Awareness & Training (進行認知推廣及培訓)
- ✓ Implemented by Accredited Certification Bodies & Testing Laboratory (由認可實驗室及認證公司執行)



# Development Stage – PCS Development Principle

## 建立中草藥產品認證計劃的原則

- Comply with the requirements of ISO Guide 67 (符合 ISO Guide 67 的要求)
- Consult the views and opinions of related stakeholders and experts (諮詢持份者及專家意見)
- Cover all the CMMs documented in the HK Chinese Materia Medica Standards or other National Standard (覆蓋所有港標內的中草藥或其他國家標準)
- Adopt the authentication method in the HK Chinese Materia Medica Standards or other National Standard (應用港標內的中草藥鑑定方法或其他國家標準)



# Development Stage – PCS Development Principle

## 建立中草藥產品認證計劃的原則

- Certification bodies / Testing Laboratories will need to be accredited by HKCAS / HOKLAS (認證機構及實驗室需要得到HKCAS/HOKLAS認可)
- A “certification mark” will be granted to products meeting the requirement (產品會被授予認證標誌)



# PCS Pilot Run Stage

## PCS試驗期

- Shortlist a maximum of 10 CMM for pilot test upon consultation with the expert group  
挑選不多過10種中藥材作為先試計劃對象
- A maximum of 2 Certification Bodies / 4 CMM Traders to participant  
接受不多於二個認證公司 / 四個中藥材公司參予先試計劃
- HKPC will provide guidance to the participating CMM traders on how to comply with the draft PCS requirements and regulations  
香港生產力促進局將會提供專業意見協助中藥材公司了解及符合PCS的要求及規則
- The CMM traders will be assessed and certified by the piloting Certification Bodies  
中藥材公司接受認證公司的評估及認可
- The findings and experience gained from the pilot run will be used to finalize the PCS requirements and regulations  
由先試計劃得出來的結果及經驗將會被用作制訂最後的PCS要求及規則



# Implementation Stage – PCS Implementation

## 中草藥產品認證計劃的執行

- Compile a PCS operational guide  
編制PCS認證操作指引
- Establish a website for information dissemination  
設立網頁發放資訊
- Organize 2 seminars to introduce the PCS to the certification bodies / testing laboratories  
組織二個專題討論介紹PCS給認證公司及化驗室
- Organize 2 training sessions to assist the CMM Traders on the PCS  
組織二個培訓專題協助中藥材公司了解PCS的詳程
- Arrange 1 public forum to publicize the PCS  
安排一個公眾論壇去推廣PCS
- Certification services to be provided by HKCAS accredited bodies  
由認證機構提供認證服務



# We Need Your Support

## 我們需要你的支持

**So far, we have received:-**

**(直至現在我們已收到下列業界支持)**

### Sponsorship (資助)

- 余仁生(香港)有限公司 (cash現金)
- 新明藥有限公司 (cash現金)
- **SGS**香港通用公證行 (in-kind非現金)
- **HKSTC** 香港標準及檢定中心 (in-kind非現金)

### Supporting Letter(支持函)

- **MCMIA** (現代化中醫藥國際協會)
- 中成藥商會
- 香港藥行商會
- **HKTIC** (香港檢測協會)
- **CMA Testing and Certification Laboratory** (廠商會檢定中心);  
等等



Hong Kong  
Productivity Council  
香港生產力促進局

# 請指教 謝謝！

曾錦林

香港生產力促進局

環境管理部

(Tel. : 2788-5628)

[kltsang@hkpc.org](mailto:kltsang@hkpc.org)